

## Dispositifs français d'aides pour les étudiants ukrainiens en danger et liste de contacts institutionnels

### *French funding programmes for scholars at risk and a list of institutional contacts*

#### - Protection temporaire de la Commission européenne

La commission européenne a accordé un statut spécial aux personnes qui ont fui la guerre en Ukraine : pour plus de renseignements sur les conditions à remplir et les démarches :

<https://www.interieur.gouv.fr/actualites/dossiers/situation-en-ukraine/information-a-destination-des-personnes-deplacees-dukraïne>

*European Commission has granted temporary protection to Ukrainians refugees fleeing Ukrain. More information about temporary protection in France :*

<https://www.interieur.gouv.fr/actualites/dossiers/situation-en-ukraine/information-a-destination-des-personnes-deplacees-dukraïne>

#### - Programme PAUSE :

Le ministère de l'Enseignement supérieur, de la recherche et de l'Innovation a mis en place le dispositif PAUSE ouvrant un appel spécial d'aide en urgence aux chercheurs et chercheuses ukrainiens en danger : <https://candidatures-pause.college-de-france.fr/index.php/pause-ukraïne/>

*Ministry of Higher Education, Research and Innovation has set up a special PAUSE call for emergency assistance to Ukrainian researchers in danger: <https://candidatures-pause.college-de-france.fr/index.php/pause-ukraïne/>*

#### - Campus France

### **Accueil d'urgence en France des étudiants ukrainiens**

#### **Inscriptions immédiates :**

Les demandes d'admission des étudiants ukrainiens dans l'enseignement supérieur français sont centralisées par Campus France et doivent être adressées à l'adresse nationale [ukraïne@campusfrance.org](mailto:ukraïne@campusfrance.org)

Pour l'ensemble des étudiants accueillis, l'établissement d'accueil les orientera, pour l'hébergement, vers le Crous de son ressort ou vers l'offre interministérielle de logement et, pour toute demande d'aide ou d'accompagnement (attribution d'une aide d'urgence, mise en place d'un accompagnement spécifique, accès au repas à 1 €...), vers les Crous également.

#### **Inscriptions pour la rentrée de septembre 2022 :**

les étudiants ukrainiens doivent contacter en urgence l'établissement d'accueil pressenti en France afin de déposer leur candidature, ou contacter Campus France avec le mail contact [ukraïne@campusfrance.org](mailto:ukraïne@campusfrance.org)

### ***Emergency reception in France of Ukrainian students***

#### ***Immediate registration:***

Applications for admission of Ukrainian students to French higher education are centralized by **Campus France** and must be sent to the national address [ukraine@campusfrance.org](mailto:ukraine@campusfrance.org)

The host institution will direct each student, for accommodation, to the student residence of its area or to the interministerial housing offer and, for any request for assistance or support (allocation of emergency aid, implementation of a specific support, access to the 1 € meal...), to the student residence as well.

Registration for the beginning of the academic year in September 2022:

Ukrainian students must urgently contact the prospective host institution in France to apply, or contact Campus France with the contact email [ukraine@campusfrance.org](mailto:ukraine@campusfrance.org)

- **Un dispositif d'accueil d'urgence (Ministère de la culture)**

Ce dispositif est coordonné par la sous-direction des affaires européennes et internationales (Isabelle Nyffenegger) et s'appuie sur les partenaires suivants :

*Coordinated by the « sous-direction des affaires européennes et internationales » of the french Culture Ministry, this action is articulated with :*

- **L'Atelier des artistes en exil met en place une plateforme d'accueil, d'orientation et de conseil en langue ukrainienne et russe** pour pouvoir apporter des réponses fiables, unifiées et vérifiées. L'AAE offre par ailleurs des services de cours de langue pour l'apprentissage du français, un conseil juridique, un appui à l'intégration artistique de ces bénéficiaires.  
*The « Atelier des artistes » is setting up a platform in Ukrainian and Russian in order to provide reliable, unified and verified answers. The Atelier also offers French classes, legal advice, support for the artistic integration of these beneficiaries.*

**Pour les artistes et professionnels de la culture ukrainiens**

[soutienartistesukrainiens@aa-e.org](mailto:soutienartistesukrainiens@aa-e.org) – 06.95.75.68.52

**Pour les artistes et professionnels de la culture russes**

[soutienartistesrusses@aa-e.org](mailto:soutienartistesrusses@aa-e.org) – 06.52.41.15.13

Adresse : 6 rue d'Aboukir, 75002 Paris

*For Ukrainians artists and culture professionals :*

[soutienartistesukrainiens@aa-e.org](mailto:soutienartistesukrainiens@aa-e.org) – 06.95.75.68.52

*For Russians artists and culture professionals :*

[soutienartistesrusses@aa-e.org](mailto:soutienartistesrusses@aa-e.org) – 06.52.41.15.13

Adresse : 6 rue d'Aboukir, 75002 Paris

- **La Cité internationale des arts** mettra à disposition des artistes des ateliers-logements pour une durée de trois mois, avec des possibilités de coupler cet accueil d'une résidence en région en partenariat avec des structures culturelles françaises.  
[residence@citedesartsparis.fr](mailto:residence@citedesartsparis.fr)

*Cité internationale des arts will provide artists with studio-housing for a period of three months, with the possibility of combining this reception with a residence in the region in partnership with French cultural structures*

[residence@citedesartsparis.fr](mailto:residence@citedesartsparis.fr)

- Site internet fondé par un groupe de chercheurs, historiens de l'art et artistes à l'origine, sous l'égide de Sasha Pevak, qui centralise les **contacts utiles pour les ukrainiens y compris en France**, pour notamment les artistes :

[https://www.contactsforukrainians.art/?fbclid=IwAR1x5B9lk6QKQePFA-dSCtnAR2tHf2cTCISDa8\\_qFkqb0IE\\_fy7jFmg0pUw](https://www.contactsforukrainians.art/?fbclid=IwAR1x5B9lk6QKQePFA-dSCtnAR2tHf2cTCISDa8_qFkqb0IE_fy7jFmg0pUw)

*Website created by researchers, art historians and artists listing useful contacts for Ukrainians, including Ukrainians in France :*

[https://www.contactsforukrainians.art/?fbclid=IwAR1x5B9lk6QKQePFA-dSCtnAR2tHf2cTCISDa8\\_qFkqb0IE\\_fy7jFmg0pUw](https://www.contactsforukrainians.art/?fbclid=IwAR1x5B9lk6QKQePFA-dSCtnAR2tHf2cTCISDa8_qFkqb0IE_fy7jFmg0pUw)

- **Association internationale des instituts de recherche en histoire de l'art (RIHA)**

En direction des historiennes et historiens de l'art ukrainiens et des institutions et du patrimoine en Ukraine. Le RIHA a publié un appel à l'intention des historiennes et historiens de l'art en danger afin de leur offrir un soutien au sein des institutions partenaires. Toutes les personnes concernées peuvent en bénéficier en adressant leur requête à [rihaforukraine@gmail.com](mailto:rihaforukraine@gmail.com).

*International Association of Research Institutes in the History of Art (RIHA) towards Ukrainian art historians and institutions and heritage in Ukraine. RIHA has published a call for art historians at risk in order to offer support within partner institutions. All those concerned can send their request to [rihaforukraine@gmail.com](mailto:rihaforukraine@gmail.com).*

- **Institut national d'histoire de l'art**

Dans le cadre de son appel de chercheurs invités, l'INHA dédie une ligne spéciale aux chercheurs et chercheuses en provenance d'Ukraine. Pour postuler aux bourses « chercheurs invités » de l'INHA : <https://www.inha.fr/fr/recherche/appels/appels-a-candidatures/appels-en-cours/chercheurs-invites-en-2023.html>

*As part of its call for visiting scholars, INHA is dedicating specific opportunities for researchers from Ukraine. To apply for INHA's "visiting scholar"*

*grants: <https://www.inha.fr/fr/recherche/appels/appels-a-candidatures/appels-en-cours/chercheurs-invites-en-2023.html>*

Le **Kunsthistorisches Institut in Florenz** a mis en place des bourses, y compris non-résidentielles, pour les historiennes et historiens de l'art ukrainiens et professionnel(le)s de la culture et du patrimoine en danger. Pour toute demande, écrire à : [sahar@khi.fi.it](mailto:sahar@khi.fi.it)  
*The **Kunsthistorisches Institut in Florenz** proposes fellowships, residential or non residential, for ukrainians art historians and cultural professionals at risk : For more information, write to : [sahar@khi.fi.it](mailto:sahar@khi.fi.it)*

La **Bibliotheca Hertziana – Max Planck Institut für Kunstgeschichte à Rome** et d'autres instituts ont créé des bourses pour accueillir des chercheuses et des chercheurs en histoire de l'art, en danger en Ukraine, Russie ou Biélorussie, indépendamment de leur nationalité.

*The **Bibliotheca Hertziana – Max Planck Institut für Kunstgeschichte(Rome)** has created the [#ScienceForUkraine Art History Fellowships](#), a dedicated call for applications by researchers in the field of art history who are at risk in Ukraine, Russia, and Belarus, independently from their nationality.*

- **Cité universitaire internationale de Paris :**

Création d'un fonds d'urgence pour offrir des bourses couvrant les frais d'accueil d'étudiants et chercheurs ukrainiens en exil.

<https://www.ciup.fr/aidez-nous-a-accueillir-les-etudiants-et-chercheurs-ukrainiens-refugies/>

*Creation of an emergency fund to provide scholarships to cover the costs of hosting Ukrainian resarchers in exile*

<https://www.ciup.fr/aidez-nous-a-accueillir-les-etudiants-et-chercheurs-ukrainiens-refugies/>

- **Site internet et Fil Twitter** d'information sur les aides proposées par les universités à l'échelle mondiale :

<https://scienceforukraine.eu/>

[https://twitter.com/Sci\\_for\\_Ukraine](https://twitter.com/Sci_for_Ukraine)

*Website and Twitter feed for information on university aid offers worldwide.*

<https://scienceforukraine.eu/>

[https://twitter.com/Sci\\_for\\_Ukraine](https://twitter.com/Sci_for_Ukraine)

- **Ukrainian Emergency Art Fund :**

Aide financière pour les artistes indépendants, les commissaires d'exposition, chercheurs en Ukraine :

<http://ueaf.moca.org.ua/?fbclid=IwAR3SFKKBW6KVF32vDjPHeHKUN1BnjkhSlaIp7VQVsljCSVL0Ns7jMdG--5U>

*Support for independent artists, curators, arts managers, researchers, art writers and cultural NGOs in Ukrain*

<http://ueaf.moca.org.ua/?fbclid=IwAR3SFKKBW6KVF32vDjPHeHKUN1BnjkhSlaIp7VQVsljCSVL0Ns7jMdG--5U>

**Les universités ci-dessous ont déclaré pouvoir accueillir dans leurs programmes d'invitations scientifiques des chercheurs ukrainiens actuellement en danger. Cette liste est mise à jour régulièrement**

*The following institutes of art history are prepared to host scholars at risk as academic guests (in the framework of the above-mentioned funding programmes). This list is updated on an ongoing basis.*

- **LYON**

**Université de Lyon 2**

<https://www.univ-lyon2.fr/international/actualites/standwithukraine>

Master Archéologie, Science pour l'Archéologie, cours en français, possibilité d'accueil d'étudiants (pas de chiffres limites indiqués)  
*Archeology and science for Archeology Master's degree : French classes, possibility to host students (no indication of maximum limit number)*

Master Mondes anciens, cours en français, possibilité d'accueil d'étudiants (pas de chiffres limites indiqués)  
*Ancient worlds master's degree : French classes, possibility to host students (no indication of maximum limit number)*

Master Histoire de l'art, cours en français; pour le parcours Patrimoine-Architecture-Mondialisation (nouvelle appellation à la rentrée 2022), possibilité d'accueil d'étudiants (pas de chiffres limites indiqués); pour le parcours Arts et cultures visuelles, accueil d'étudiants limité à 4 pour les deux niveaux de master.  
*History of art Master's degree, french classes; for "Heritage-Architecture-Globalization" (new name for september 2022), possibility to host students (no indication of maximum limit number); for "Arts and visual cultures", possibility to host 4 students for both levels of the Master's program.*

### **LARHRA (Laboratoire de recherches historiques Rhône-Alpes)**

Le CNRS et l'ensemble des tutelles du laboratoire (Lyon 2, Lyon 3 l'ENS et University. Grenoble) ont souscrit au programme PAUSE pour l'Ukraine  
Le LARHRA pourrait accueillir une dizaine de doctorants en provenance d'Ukraine, sur ces deux sites (Lyon et Grenoble).

Le laboratoire va prochainement organiser une manifestation de type journée d'étude ou autre centrée sur l'Ukraine, à l'échelle de tout le labo, en croisant les approches (différents champs historiques et histoire de l'art).

Informations: <http://larhra.ish-lyon.cnrs.fr/>

*The CNRS and all the tutelles of the laboratory (Lyon 2, Lyon 3, ENS and University of Grenoble) have subscribed to the PAUSE program for Ukraine.*

*LARHRA could welcome about ten PhD students from Ukraine, on these two sites (Lyon and Grenoble).*

*The laboratory will soon organize a study day or other event focused on Ukraine, on the scale of the whole laboratory, by crossing approaches (different historical fields and art history).*

*Information: <http://larhra.ish-lyon.cnrs.fr/>*

### **Autres initiatives d'aide :**

- Saving Ukrainian Cultural Heritage Online: <http://sucho.org>; #SUCHO

Lancée début mars 2022, cette initiative portée par un groupe international de professionnels du patrimoine (bibliothécaires, archivistes, chercheurs, programmeurs) est soutenue financièrement par des fonds d'urgence de l'*Association for Computers and the Humanities* et de l'*European Association for Digital Humanities*.

Elle vise à repérer et à archiver les données numériques sur le patrimoine culturel ukrainien conservé sur les serveurs du pays, une course contre la montre (plusieurs sites

d'institutions culturelles ne sont déjà plus disponibles) qui fait aussi appel aux volontaires sur un mode collaboratif. L'opération utilise une combinaison de technologies spécialisées dans l'archivage du web comme *Internet Archive Wayback Machine* ou *Browsertrix crawler*. Les Institutions comme les particuliers peuvent participer à différents niveaux, depuis le repérage de sites institutionnels et la saisie de leur url jusqu'à des opérations d'archivage plus techniques ou la fourniture d'espaces de stockage.